

## A1.43 Nach dem Weg fragen und Wegbeschreibungen geben



- Demander son chemin en ville
- Indiquer le chemin à un inconnu
- Demander s'il existe un bâtiment ou un service.

<b>Der Bahnhof</b>	<i>(La gare)</i>	<b>Links</b>	<i>(À gauche)</i>
<b>Der Bahnsteig</b>	<i>(Le quai)</i>	<b>Geradeaus</b>	<i>(Tout droit)</i>
<b>Die Haltestelle</b>	<i>(L'arrêt (de bus/tram))</i>	<b>Weiter</b>	<i>(Plus loin)</i>
<b>Die Kreuzung</b>	<i>(Le carrefour)</i>	<b>Nah</b>	<i>(Près)</i>
<b>Der Platz</b>	<i>(La place)</i>	<b>In der Nähe</b>	<i>(À proximité)</i>
<b>Der Laden</b>	<i>(Le magasin)</i>	<b>Weit</b>	<i>(Loin)</i>
<b>Die Informationsstelle</b>	<i>(Le point d'information)</i>	<b>Einfach</b>	<i>(Facile)</i>
<b>Das Stadtzentrum</b>	<i>(Le centre-ville)</i>	<b>Entschuldigung, ...?</b>	<i>(Excusez-moi, ... ?)</i>
<b>Die Richtung</b>	<i>(La direction)</i>	<b>Zurückkommen</b>	<i>(Revenir)</i>
<b>Rechts</b>	<i>(À droite)</i>		

### 1. Dialogue: Sascha steht nach dem Essen vor dem Dönerladen, als er bemerkt, dass er zu spät für seinen Zug ist. (QR: Audio)



- Sascha:** Entschuldigung, können Sie mir kurz sagen, wie spät es ist? *(Excusez-moi, pouvez-vous me dire rapidement quelle heure il est ?)*
- Kathi:** Natürlich. Es ist Viertel vor sechs. *(Bien sûr. Il est six heures moins le quart.)*
- Sascha:** Oh nein, ich bin viel zu spät. Mein Zug fährt in sieben Minuten ab. *(Oh non, je suis beaucoup trop en retard. Mon train part dans sept minutes.)*
- Kathi:** Wenn Sie jetzt loslaufen, schaffen Sie es noch. *(Si vous partez en courant maintenant, vous y arriverez encore.)*
- Sascha:** Ich muss zum Hauptbahnhof, aber ich habe keine Ahnung, wo der ist. *(Je dois aller à la gare centrale, mais je n'ai aucune idée d'où elle se trouve.)*
- Kathi:** Da vorne an der Kreuzung müssen Sie rechts abbiegen. *(Là-bas, au carrefour, vous devez tourner à droite.)*
- Sascha:** Und dann? *(Et ensuite ?)*
- Kathi:** Dann biegen Sie links ab, gehen über die Ampel und laufen Richtung Stadtzentrum. *(Ensuite, tournez à gauche, traversez au feu et courez en direction du centre-ville.)*
- Sascha:** Sehe ich den Bahnhof von dort schon? *(Est-ce que je vois déjà la gare depuis là-bas ?)*
- Kathi:** Ja, der ist dann schon ganz in der Nähe. *(Oui, elle sera déjà tout près.)*
- Sascha:** Vielen Dank! *(Merci beaucoup !)*

- Warum fragt Sascha nach der Uhrzeit? *(Pourquoi Sascha demande-t-il l'heure ?)*
  - Er will wissen, ob er zu spät für seinen Zug ist.
  - Er hat seinen Bahnsteig verloren.
  - Er sucht die Informationsstelle.
  - Er möchte in den Laden gehen.
- Was soll Sascha an der Kreuzung machen? *(Que doit faire Sascha au carrefour ?)*
  - Geradeaus laufen und dann zurückkommen.
  - Links abbiegen und am Platz warten.
  - An der Haltestelle aussteigen.
  - Rechts abbiegen.

## 1-a 2-d

## 2. Grammaire: Indications de lieu et de trajet : « à droite, à gauche, tout droit... »



Expressions typiques pour s'orienter en ville.

1. Beaucoup d'expressions se construisent avec la préposition « von » et demandent le datif.
2. Les adverbes comme « geradeaus » n'ont pas besoin de préposition.

Ausdruck (Expression)	Beispielsatz (Phrase d'exemple)
<b>Links</b> (À gauche)	Der Laden ist <b>links</b> vom Platz. (Le magasin est à gauche de la place.)
<b>Rechts</b> (À droite)	Die Haltestelle ist <b>rechts</b> vom Bahnhof. (L'arrêt est à droite de la gare.)
<b>Geradeaus</b> (Tout droit)	Du musst <b>geradeaus</b> bis zur Kreuzung gehen. (Tu dois aller tout droit jusqu'au carrefour.)
<b>In</b> (Dans / à)	Die Informationsstelle ist <b>im</b> Stadtzentrum. (Le point d'information est dans le centre-ville.)
<b>Neben</b> (À côté de)	Der Laden ist <b>neben</b> der Informationsstelle. (Le magasin est à côté du point d'information.)
<b>Gegenüber</b> (En face de)	Der Bahnsteig ist <b>gegenüber</b> vom Bahnhof. (Le quai est en face de la gare.)
<b>In der Nähe</b> (Près de / à proximité)	Die Haltestelle ist <b>in der Nähe</b> vom Platz. (L'arrêt est près de la place.)
<b>Weit weg</b> (Loin)	Der Laden ist <b>weit weg</b> von der Kreuzung. (Le magasin est loin du carrefour.)

« Gegenüber » s'emploie toujours avec « von » = gegenüber von dem/vom Haus.

Rappel : la préposition « von » se contracte avec l'article au datif masculin ou neutre en « vom » (surtout à l'oral).

1. Entschuldigung, die Haltestelle ist \_\_\_\_\_ Bahnhof. (Excusez-moi, l'arrêt est à droite de la gare.)  
 a. rechts vom      b. rechts am      c. rechts von der      d. rechts dem
2. Geh einfach \_\_\_\_\_ bis zur Kreuzung. (Va tout droit jusqu'au carrefour.)  
 a. geradeaus von      b. geradeaus      c. im geradeaus      d. gerade aus
3. Die Informationsstelle ist \_\_\_\_\_ Stadtzentrum. (Le point d'information est au centre-ville.)  
 a. in den      b. in der      c. am      d. im
4. Der Bahnsteig ist gegenüber \_\_\_\_\_ Bahnhof. (Le quai est en face de la gare.)  
 a. vom      b. von dem      c. von der      d. am

1. rechts vom 2. geradeaus 3. im 4. vom

### 3.Exercices

#### 1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- |                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Entschuldigung, wo ist     | a. bis zur Kreuzung.  |
| 2. Die Haltestelle ist rechts | b. der Bahnhof?       |
| 3. Geh bitte geradeaus        | c. vom Platz.         |
| 4. Der Laden ist in der Nähe  | d. des Stadtzentrums. |



**1-b:** Excusez-moi, où est la gare ? **2-c:** L'arrêt est à la droite de la place. **3-a:** Va tout droit, s'il te plaît jusqu'au carrefour. **4-d:** Le magasin est à proximité du centre-ville.



#### 2. Information à la gare centrale : guichet d'information et itinéraires

##### (QR: Audio)

**Remplissez les lacunes:** Stadtzentrum, Bahnhof, Informationsstelle, geradeaus, rechts, Bahnsteig, Haltestelle, Nähe, zurück, Kreuzung

Hinweis für Reisende am Hauptbahnhof: Die (1) \_\_\_\_\_ ist täglich von 8 bis 20 Uhr geöffnet. Sie finden sie am Ausgang Richtung (2) \_\_\_\_\_, (3) \_\_\_\_\_ vom Platz vor dem (4) \_\_\_\_\_. Hier bekommen Sie einen Stadtplan und Informationen zu Bus und U-Bahn.

Zum (5) \_\_\_\_\_ 3 gehen Sie (6) \_\_\_\_\_ bis zur ersten (7) \_\_\_\_\_ und dann links. Die nächste (8) \_\_\_\_\_ ist in der (9) \_\_\_\_\_ des Ausgangs Nord. Das Fundbüro ist weiter weg vom Bahnsteig 3: Gehen Sie (10) \_\_\_\_\_ zum Haupteingang und dann weiter Richtung Ladenseite.

*Avis aux voyageurs à la gare centrale : le guichet d'information est ouvert tous les jours de 8 h à 20 h. Vous le trouverez à la sortie en direction du centre-ville, à droite de la place devant la gare. Vous y obtiendrez un plan de la ville et des informations sur les bus et le métro.*

*Pour aller au quai 3, allez tout droit jusqu'au premier carrefour, puis tournez à gauche. L'arrêt de bus le plus proche se situe près de la sortie nord. Le bureau des objets trouvés est plus éloigné que le quai 3 : revenez à l'entrée principale, puis continuez en direction de la galerie commerciale.*

*(1) Informationsstelle, (2) Stadtzentrum, (3) rechts, (4) Bahnhof, (5) Bahnsteig, (6) geradeaus, (7) Kreuzung, (8) Haltestelle, (9) Nähe, (10) zurück*



### 3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

- Wo ist die Informationsstelle? (*Où se trouve le point d'information ?*)
  - Im Stadtzentrum, weit weg von der Haltestelle.*
  - Links vom Bahnhof, gegenüber vom Bahnsteig.*
  - Rechts beim Ausgang, neben einem Geschäft.*
- Was soll man nach der Kreuzung machen? (*Que doit-on faire après le carrefour ?*)
  - Zum Platz zurückgehen.*
  - Nach links gehen.*
  - Nach rechts gehen.*

1-c 2-b

### 4. Choisissez la bonne solution

- Entschuldigung, ich bin von der Haltestelle zum Bahnhof \_\_\_\_\_ (*Excusez-moi, je suis allé de l'arrêt jusqu'à la gare.*)
    - ginge*
    - gegangen bin*
    - gegangen*
    - gegeht*
  - Wir sind gestern bis zur Kreuzung \_\_\_\_\_ und dann rechts abgebogen. (*Hier, nous sommes allés jusqu'au carrefour, puis nous avons tourné à droite.*)
    - gegangen*
    - geht*
    - gingen*
    - gegangen*
  - Ich bin geradeaus ins Stadtzentrum \_\_\_\_\_. (*Je suis arrivé directement au centre-ville.*)
    - gekommen bin*
    - gekommen*
    - kommt*
    - gekommt*
1. *gegangen* 2. *gegangen* 3. *gekommen*



### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

#### a. Bahnsteig am Bahnhof finden

- Reisender:** *Entschuldigung, wo ist Bahnsteig 3?*  
(*Excusez-moi, où est le quai 3 ?*)
- DB-** *Gehen Sie geradeaus, an der Kreuzung links, dann sehen Sie den Bahnsteig.*
- Mitarbeiterin:** (*Allez tout droit, puis à l'intersection tournez à gauche, vous verrez ensuite le quai.*)
- Reisender:** *Ist das nah oder weit?*  
(*C'est près ou loin ?*)
- DB-** *Das ist ganz nah. Einfach weitergehen, dann kommen Sie sofort dorthin.*
- Mitarbeiterin:** (*C'est tout près. Continuez simplement, vous y arriverez tout de suite.*)

- Wohin muss der Reisende gehen, geradeaus oder links?
- 

#### b. Haltestelle zum Stadtzentrum suchen

- Tourist:** *Entschuldigung, gibt es hier in der Nähe eine Haltestelle zum Stadtzentrum?*  
(*Excusez-moi, y a-t-il un arrêt pour le centre-ville près d'ici ?*)

**Passantin:** *Ja, die Haltestelle ist am Platz, da vorne rechts neben dem Laden.  
(Oui, l'arrêt est sur la place, là-bas à droite, à côté du magasin.)*

**Tourist:** *Also zuerst geradeaus und dann rechts?  
(Donc d'abord tout droit, puis à droite ?)*

**Passantin:** *Genau. Wenn Sie zurückkommen, ist die Haltestelle dann links.  
(Exact. Quand vous reviendrez, l'arrêt sera alors à gauche.)*

1. Wo ist die Haltestelle zum Stadtzentrum laut der Passantin?

---

## 6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)

1. Du bist am Bahnhof und suchst das Stadtzentrum. Frage eine Person nach dem Weg.  
(Benutze: Entschuldigung, das Stadtzentrum, geradeaus)

---



2. Ein Tourist fragt dich auf der Straße nach der Informationsstelle. Gib eine kurze Wegbeschreibung.  
(Benutze: die Informationsstelle, rechts, in der Nähe)

---

## 7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hi! Ich bin schon in der Stadt, aber ich finde das **Bürgerbüro** nicht. Ich stehe am **Bahnhof** vor dem Haupteingang.

Ist das Bürgerbüro im **Stadtzentrum**? In welche **Richtung** muss ich gehen — **rechts** oder **links**? Kannst du mir bitte kurz sagen, wie ich zur **Haltestelle** „Marktplatz“ komme?

Danke!  
Anna



**Rédigez une réponse appropriée:** *Geh geradeaus bis zur Kreuzung. / Dann geh nach rechts / nach links und geh weiter. / Das ist in der Nähe vom Bahnhof.*

---



---

### Verbes importants

#### Gehen (*aller*)

Perfekt  
bin gegangen  
bist gegangen  
ist gegangen  
sind gegangen  
seid gegangen  
sind gegangen

#### Kommen (*venir*)

Perfekt  
bin gekommen  
bist gekommen  
ist gekommen  
sind gekommen  
seid gekommen  
sind gekommen

#### Zurückkommen (*revenir*)

Präsens  
komme zurück  
kommst zurück  
kommt zurück  
kommen zurück  
kommt zurück  
kommen zurück

ich  
du  
er/sie/es  
wir  
ihr  
sie